

ELŐFIZETÉS ÁR.
Egész évre 6 frt.
Félévre 3 „
Negyedévre 1 frt 50 kr.
Bérmertelen levelek
csak ismert kezektől fo-
gadhatnak el.
Készítő nem adhatnak
vissza.
Egyes szám ára 20 kr.
A nyilvántartás minden gar-
mondsor díja 20 kr.

Z E M P L É N.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLÉNVÁRMEGYE HIVATALOS KÖZLÖNYE

(Megjelenik minden vasárnap.)

HÍRDETTÉSI DÍJ:
hivatalos hirdetéseknel:
Minden egyes sor után
1 kr.
Asonfelül bélyeg 30 kr.
Kiemelt díszetűk s kör-
szettal ellátott hirdeté-
nyekért természetesen
minden 1 centiméter
után 3 kr számítatik.
Állandó hirdetéseknel
kedvezmény nyújtatik.
Hirdetést a „Zemplén”
nyomdába küldendők.

HIVATALOS RÉSZ.

Zemplénvármegye bizottságának, S.-a.-Ujhelyt, 1888.
évi dec. hó 14-én tartott közgyűléséből.

570/17825. sz. Olvastattott a zemplénvár-
megyei gazd. egyesület által bemutatott, az aranyka
terjedésének megakadályozása tárgyában alkotott
szabályrendeleti tervezet, s az állandó választmány
ez iránti határozati javaslata.

A felolvasott szabályrendeleti tervezet annak
megjegyzésével, hogy az 1. §-ban az aranykás
löhére- és lucernamagot elárúsító kereskedők bün-
tetése 2—50 ftig terjedhetének állapítatik meg,
s hogy az 5. §-ban a 3-ad fokú felebbviteli ható-
sággal az alispán ruháztatik fel, egyebekben elfo-
gadatik s szabályszerűleg kihirdettni, s 2 egyenlő
példányban jóváhagyás végett a nm. Belügyminis-
teriumhoz felterjesztetni rendeltetik.

K. m. f.

Jegyzette:
Pihoda Etele,
III. aljegyző.

Kiadta:

Viczmány Ödön,
főjegyző.

Szabályrendelet

az aranykás löhére- s lucernamag elárúsítása és az
aranyka irtása tárgyában.

1. §. A magkereskedő a löhére- s lucerna
magot tartozik az aranykától tisztítani és ha az
általára áruba bocsátott löhére- vagy lucernamag-
ban 1%-től felül aranyka található, 2—50 ftig
terjedő pénzbüntetéssel büntetendő.

2. §. Minden gazda köteles az általa birt
s használt földterületen az aranykát, bárhol jelent-
kezzék is az, azonnal kiirtani.

3. §. Aki a löheréből, lucernából az arany-
kát hatósági megintés előtt önként ki nem irtja,
bárminek panaszára az illető község fajscola és
befásítási alapja javára 2—20 ftig terjedhető pénz-
büntetéssel büntetendő.

4. §. Aki a löheréseken, lucernásokon kívül
eső területeken az aranykát kiirtani elmulasztja,
a 3. §-ban foglalt alap javára 50 krtól 5 forintig
terjedhető pénzbüntetéssel sújtandó.

5. §. Ezen szabályrendelet szerint elintézendő
ügyekben illetékes hatóságok: I-ső fokban a fő-
szolgabíró, II-od fokban az alispán, III-ad fokban
a közigazgatási bizottság.

6. §. Jelen szabályrendelet felsőbb jóváha-
gyás után azonnal életbe lép.

Kelt a Zemplénvármegye bizottságának S.-a.-
Ujhelyt, 1888. évi dec. hó 14-én tartott közgyű-
lésében.

Kiadta:

Viczmány Ödön,
vm. főjegyző.

537/19481. kgy. sz.

Az 1887. évi XVII. tc. 1. §-ának alapján a nem hely-
ben lakó iparosoknak a heti vásárokon való jogosultsága
tárgyában kelt törvényhatósági

szabályrendelet.

1. §. Zemplénvármegye iparosainak és a
vásárjogosultaknak a főszoigabíró útján történt
meghallgatása és az ez iránti jelentések alapján
az 1887. évi XVII. tc. 1. §-ához képest járason-
ként sőt községenként is eltérő intézkedések szük-
sége állapítottatott meg.

2. §. A szerencsi és tokaji járásokban, a
heti vásár jogosultságával bíró községekben a
heti vásárokon a vármegyebeli minden iparos meg-
jelenhetik, de csak oly esetben, ha az iparosok
által lakott járások között e tekintetben viszony-
osság létezik.

3. §. A vármegye többi községeiben, kivé-
n Szinnán és Mező-Laborczot az 1884. évi XVII.
tc. 50. §-a intézkedései fentartatnak, megjegyez-
tik azonban, hogy a hordókkal, házi iparikkal
kereskedő iparosok, a felvidéki szatócsok és gyolcs-
kereskedők a heti vásárokon mindenütt megjelen-
hetnek és árulhatnak.

4. §. Szinnán és Mező-Laborczon a heti
vásárokon a vármegye bármely iparosai, a felvi-
déki gyolcskereskedők, szatócsok és hordókeres-
kedők megjelenhetnek és árulhatnak.

5. §. Ezen szabályrendelet felsőbb jóváha-
gyás után azonnal életbe lép.

Kelt S.-a.-Ujhely, 1888. dec. 1.

Viczmány Ödön,
főjegyző, bizott. elnök.

Zemplénvármegye bizottságának, S.-a.-Ujhelyt, 1888.
évi dec. hó 14-én tartott közgyűléséből

572/19482. sz. Olvastattott a szabályrende-
leteket alkotó küldöttség által a borárlásnál hasz-

nálándó ürmértékek szabályozása tárgyában készi-
tett szabályrendelet, s az ez iránti állandó választ-
mányi határozat.

Melynek elfogadásával a felolvasott szabály-
rendelet egész terjedelmében elfogadattván, sza-
bályszerűleg kihirdettni, s két példányban leírva,
jóváhagyás és megerősítés végett a nm. Belügy-
ministeriumhoz felterjesztetni rendeltetik.

K. m. f.

Jegyzette:
Pihoda Etele,
III. aljegyző.

Kiadta:

Viczmány Ödön,
főjegyző.

Borárlási szabályrendelet.

1. §. Az 1874. évi VIII. t. c. 16. §-a alap-
ján, Zemplénvármegye területén bort és szesz-
italokat eladni vagy venni csak liter, illetőleg
hektoliter törvényes ürmértékek szerint szabad.

2. §. Aki ezen szabály ellen vét és a boro-
kat hordó- és nem liter számra árulja vagy veszi,
az 1859. évi 40. tc. 136. §-ában foglalt büntetés-
sel lesz büntetendő.

3. §. Ezen szabályrendelet felsőbb jóváha-
gyás után azonnal életbe lép.

Kelt Zemplénvármegye bizottságának S.-a.-
Ujhely, 1888. évi dec. hó 14-én tartott közgyű-
lésében

Kiadta:

Viczmány Ödön,
vm. főjegyző.

1411/89.

Zemplénvármegye alispánjától.

Körövény.

Köröztetés s eredmény esetén jelentéstétel
végett kiadom.

S.-a.-Ujhely, 1889. febr. 4.

Matolai Etele, alispán.

Másolat. Szerencsi járás főszoigabírájától.
H.-Németi község bírása jelenti, hogy ottani lakos
Bárdos András f. é. jan. hó 9-én Gesztely község
utcáján egy zsákban bevarva 6 süveg cukrot talált.
A 6 süveg cukor Bárdos András gondozására van
bizva, kitől az igazolt tulajdonos átveheti a cuk-
rot. Szerencs, 1889. jan. 28. Matolay Béla főszo-
igabíró.

TÁRCA.

Szemere hagyományok.

— A „Zemplén” eredeti tárcája. —

(Lévai József versküldeménye Szemere Miklóshoz.)

Keserv hulláma.

Szeretnék változni magas kősziklává,
Hogy elbúsulásom' egy ember se' látná;
Az áruló világ lábaimnál járna,
Hah! mily vad örömmel omlanám le rája. . .

Szeretnék a vihar zúgó szárnya lenni,
Melyet a hatalom nem bír láncra tenni;
Szárnyát a vihar csak addig szeretném
Mig a föld szemetjét végkép elsepertem. . .

S mély tenger ha volnék, nézhetném-e nyugton
Hogy ami legszentebb, koldus botra jusson?
Fel. forrnék dühömben s haragom hulláma
Millió életet sodorna magába. . .

Volnék tüzes villám dörgő felegekben
Hogy maga az Isten lenne ur felettem,
Minden lesújtásért meg kellene halnom:
Szívesen meghalnék, csak hogy más is haljon.

Volnék vihar, villám, kőszikla, vagy tenger;
Csak ne bírna szívem forró érzélemmel;
Az élet, vagy halál más világba tenne,
Volnék bár akármilyen, csak magyar ember ne!

E magas röptű verset lánglelkű költője a
következő levél kíséretében küldötte Szemere
Miklóshoz Lasztóca:

Miskolc, 1858. szept. 27.

Tisztelt Szemere úr!

— s ha megengedi —

Kedves rokonom Apollóban!

Midőn néhány hónappal ezelőtt, Miskolcon
keresztül, Pestre utazott ön, engem is szíves volt
megtisztelni egy pár rövid órai látogatásával. Ak-
kor az első találkozás benyomása alatt ígérte ön,
hogy soraim nem lesznek előtte hivatlan vendégek.
Most íme, habár kissé későn, kopogtat önnél az
a szellemke, mely se nem magának való sötét re-
mete, se nem holdvilágimádó olvadékony gitárista,
se nem a felhőkben szélparipázó zseni a' la mode!

Fogadja szíves üdvözetemet addig is, míg
azt személyesen s élőszóval nyilatkoztatni szeren-
csém lehetne. És aligha nem jó ez alkalom, mint
reméltem vala.

A mult hetekben Vattán töltöttem egy vasár-
napot Tóth Endrénél. Emlegettük önt s ő nagy
örömmel késznek nyilatkozott befogatni két nagy
testü, de kevés abrakot látó paripáját, hogy önt,
hacsak lehet, Tompa társaságában meglátogassuk.

Miskának néhány nappal ez előtt irtam erre
nézve; még nem tudom, vajjon hajlandó lesz-e
kiragadni magát családjá folleges köréből. De azt
hiszem, Tóth Endre mindenesetre szavát állja s
nekem az octóberi szüreti szünetnap meg fogják
mutatni Lasztócot, ha ugyan önnél épen akkor
nem leend ismét elhivatása valamely pörös ügyben.

Nagyon illendő, s rám nézve is igen kedves
dolog volna, ha műzsám elevevességéről s termékeny

voltáról írhatnék önnek. Soha sem tapasztaltam
azt ily henye és kedvetlen teremtsnek. Ide-tova
el kell hinnem, hogy nem is tündér volt az körül-
tem, hanem csak szobalány Néh-néha akarnék,
szeretnék valamit, bele is kezdek — s végre ugy
vagyok, mint a rab golya, mely vágott
szárnyát emelgeti, de föl nem röpül. A tulsó lapra
jegyeztem régebb verseim közül az ön által emli-
tett kemény darabocskát.

Szabad-e kérdenem, mint van ön versgyű-
teményének kiadásával? Bármint higyen Ön az
ugynevezett „divatköltők” működésének érte-
kéről s renomméjáról: nem gondolhatom, hogy
akár saját tehetsége, akár az ahhoz értők véle-
ménye s becsülése iránt félreismeréssel viseltessék.
Hogy általános hatást tegyen napjainkban bármely
versgyűjtemény is: arra nem számíthatni. Aranyt
a hirlapok emlegetik többször, mint használja a
közönség; Tompa új kiadásával a hirlapok egy-
egy rövid notizzal érték be. Hogy Ön tartalmas
és kedélygazdag gyűjteményét tetszéssel ne fogadja
a közönség ahhoz értő része, nem hihetem. S a
hosszu késedelem lyrai művecskék körül vélemény-
nyem szerint, nincs összekötve haszonnal. Horatius
nem gondolom, hogy az ódába értette volna a
nonum prematurt.

Az öreg Szemere Pállal négy napot tölték
Augusztus hóban K. Gáboréknál. Az öreg urnak
azon időszert én lettem favoritja. Verseimmel
bibelődött — a mint ő szokott. Azonban erről s
a tollban maradt egyebekről, majd személyes ta-
lálkozásakor élőszóval bőven és tartózkodás nélkül.
Magamat addig is becses rokonszénvébe ajánlva
maradtam

őszinte tisztelője
Lévai József.

nütt nagy rend és szigorú fegyelm uralkodik. Időnként nagyobb nyilvános összejöveteleket, ünnepélyféléket is rendeznek a totalisták amelyekre az ország vagy vidék kitünőségeit is megszokták hívni. És ezek örömeit el is mennek.

Korántsem kell azt képzelni ezekről a totalista-egyesületekről, hogy tagjaikat kizárólag csak a korhelyek sorából veszik. Igen tisztességes, sokszor magas rangú egyének is vannak tagjaik között; és ez igen fontos dolog, mert nemcsak elveszi az egészségek sokak előtt talán szégyenletesnek tetszhető oldalát, de sőt valódi tisztességgé avatja oly társulat tagjává lehetni, amelynek X. storthingképviselő vagy Y. nagyiparos is tagja.

Ha pedig az eredményét kérdezik önök mindezen állami és társadalmi tevékenységnek: két egyszerű számadással felelek, de ez a két szám nagyon is ékesszólóan beszél. Ötven év előtt a Norvégiában elfogyasztott pálinkából egy-egy lakosra, nőket és csecsemőket sem véve ki — évenként 16 liter esett; ma nem esik több 2 1/2 liternél, tehát kevesebb mint Európa bármely más országában.

Ily és hasonló módon foly a küzdelem az alkohol ellen, mondhatni az egész civilizált világon. Nyugateurópa minden államában erős törvényhozási és társadalmi mozgalom van folyamatban, néhol már évtizedek óta — ezen valódi népcsapás leküzdésére. Szerettem volna önökkel megismertetni mindannyit, de oly nagy az anyag és oly rövidre van mérve az időm, hogy nem tehetem. Csak röviden megemlítem, hogy a Német birodalomban számos egyesület működik az iszákosság leküzdésére, különféle eszközökkel. Így például a teutoburgi erdőben néhány év előtt felállított nagy nemzeti emlékmű, a Hermann szobor úgy épült fel, hogy a felállítás körül foglalatosskodik soha egy csepp szeszes italt sem ittak. Franciaországból megemlíteném tartom a *kék-köröset* egyesületet (Société de la croix-bleue), mely igen szép eredménnyel működik. Anglia, Svájc, mind nagy társadalmi tevékenység színhelye. Legkiterjedtebb azonban az iszákosság elleni társadalmi harc Északamerika egyesült államaiban és ennek a hatását mi is megérezzük. Azok közül a munkás emberek közül, akik vidékünkéről pár év óta oly tömegesen vándorolnak Amerikába, sok jön vissza onnét betegen és elcsigázva az erős munkától, de olyat akin az alkoholizmus jelei mutatkoznak alig fog köztük találni bárki is.

Még hézagossabb lenne különben sem kimerítő előadásom, ha elmulasztanám megemlíteni róla, hogy a társadalmi tevékenység nemcsak az iszákosság általános elterjedése, hanem csökönys — vagy az iszákosság által már erkölcsileg is megromlott korhelyek meggyógyítására is tehet és tesz valamit. Ily célra sok helyen vannak már zárt intézetek, úgynevezett korhely-áshumok. Csak néhányat említek fel közülök:

a *Hintorfit* Duisburg mellett Északnémetországban, mely 1879. november 22-én nyílt meg s azóta 198 csökönys korhelyt gyógyított meg anélkül, hogy visszaesés következett volna be náluk.

örögbíti, a munka felosztást fokozza, a foglalkozások sokféleségét teremti, ezzel karöltve szaporodnak az ismeretek, s azok bővültével hatványozódik az ember hatalma a természet erői felett s minden a természet erői felett nyert hatalom az emberiség jólétének, az ember függetlenségének egy-egy lépcsője.

De hogy ez egymástól függő folyamatok keletkezhessenek egy eszközre volt szükség, mely a különböző szolgálatok megszerezhetőségét, szétosztását, egyesítését, ismételt összesítését, az előállított javak könnyű kicserélését s részekre osztását lehetővé teszi — *ez eszköz a pénz.*

Ez eszköznek s folyamánának a hitelnek nagyobb mérvű használatba vétele nélkül, a javak természetbeni kieserése mellett, a társadalmak ma is csak kezdetleges állapotban lennének. Ipar, tudományok, szépművészetek aligha érheték volna el tökélyük mai fokát, s nem hiszem, hogy élvezhetnék Sarah Bernhardt, Blaha Lujza s számtalan más művész s művésznőknek az emberi kedélyt emelő, szórakoztató, szemet gyönyörködtető műveit, előadásait: ha belépő-díjakat egyikünk rozsszal, a másik luddal, csirkével, a harmadik róka-vagy nyulbőrrel, a negyedik tojással, bab vagy bárányval lenne kénytelen teljesíteni.

De magáról, a pénzről kívánván tüzetesebben szólni, nehogy tárgyamtól igen eltérjek, csak néhányat ama szolgálatoknak idézem, melyeket a pénz használata az emberiségnek tett és tesz.

Ha az ó- és középkor bennünket ma is bámulatba ejtő építkezéseinek, minők az egyiptomi piramisok, a rómaiak középületei, vízvezetési s számtalan reánk maradt műemlék mikénti készültét kutatjuk, azt fogjuk találni, hogy azokat job-bára bilincsekbe vert rabszolgák, s lenyűgözött népek százezreinek keserves kényszer munkája létesítette.

A francia Croix-bleue *trélex*-i asyllumát. Az angol *dalrymple home*-ot Rickmausworthban, melyből alig 3 évi fennállása óta szintén közel 200 korhely került már ki gyógyultan. Végre a norvég *heimsdalit* Christiánia közepében.

Ezekben az intézetekben nem orvosságokkal gyógyítják az apóttakat, hanem a szeszes italok teljes elvonásán kívül, a pedánságig vitt rendes életmód, rendszeres testi és szellemi foglalkoztatás és szelid, de szigorúfegyelmekkel.

Volt alkalmam magának a *heimsdali* intézet derék vezetőjének dr. Floodnak szájából hallani sok szépet és tanulságosat ezen intézetek beléle-téről és elért eredményeiről. Elmondott a többi között egy esetet, hogy egy fiatal férfi, aki testileg és lelkileg elnyomorodva került az intézetbe, aránylag rövid idő alatt testileg és lelkileg vissza nyerte régi egészségét és nem győzött eléggé csodálkozni mily gyorsan és könnyen szabadult a nyomorból, amely előbb valóban bilincsei közt tartotta.

Nálunk még nem indult meg a társadalmi mozgalom az iszákosság ellen, de meg vagyok felőle győződve, hogy előbb-utóbb meg fog indulni, azért is, mert népünk és nemzetünk soha sem zárkozott még el semmiféle magasztosabb emberbaráti követelmény előtt, és ha valami, úgy bizonyára az iszákosság és az általa okozott sokféle nyomor leküzdésére irányult tevékenység viseli magán a filantrópia bélyegét.

Végezetül csak még egy szó van t. hallgatóimhoz, különösen az igen tisztelet hölgyekhez: Nemrégiben egy német újság lap kishirdetése között a következőt olvastam:

»Egy a jobb társas körökhöz tartozó, jó-módu, művelt, élénk kedélyű fiatal nő, kinek férje az estéket korcsmában tölti, hasonló sorsu társ-nőket keres, akikkel estéit jól eltölthesse. Szíves ajánlatok ide s ide címzendők.«

Azt nem tudom, akadt-e a hirdetőnek társ-nője és hány? de hogy akadhatott akárhány azt már bizonyosan tudom. És tudok még egyebet is; azt t. i. hogy az a hirdető nőcske nem járt el helyesen.

Nem így t. hölgyeim, korántsem így töltheti be a nő azt a feladatot, a melyet a korcsmazás és általában az iszákosság elleni küzdelemben is nemes és szép hivatása szab eléje

Hogy hogyan hát? azt nem kell önöknek tölem tanulniok, azt minden jó nő és anya, minden művelt lelkű hajadon — és önök bizonyára mindnyájan azok — az én utmutatásom nélkül is igen jól eltalálja.

Egy lelkes francia író felhívását idézem csak önöknek, a melyben ezt mondja:

»Ha az ital ellensége az istennek, úgy ellensége bizonyára a nőnek is. Mert ha a férfi ital-nak adja magát, szenved általa a nő is; szenved kétszeresen, úgy is mint feleség, úgy is mint anya. És ha az emberi nem szolidaritása nem üres szó, akkor a nő sem maradhat el a küzdelemből, melynek célja a nők, a leányok és a gyermekek nyugalmának, jólétének és boldogságának a biztosítása. Legyenek hát segítségünkre a nők

Míg korunkban a legyőzhetetlennek vélt távolságokat átfutó gőzmozdonyu vasutakat, világ-részeket összekötő csatornákat, hegyek szíven áthaladó alagutakat, szemet gyönyörködtető palat-sorokat, a tenger hullámain szelő hajók raját befogadó kikötőket, egyesek e célokra társulás útján önkéntesen összetett filléreiből alkotott tőkékből fizetett s keresményükkel szabadon rendelkező munkások állítják elő az eredményt az embernek, hogy úgy mondjam, rabszolgából munkássá lett előléptetését, ismét csak a pénz használatba vétele idézte elő.

De a munkafelosztást s összesítését oly nagy mérvben lehetségesítő pénzhasználatá eredményezte azt is, hogy egy néhány fillérbe kerülő hírlap által, amelynek előállítására igen sok munkás munkájának egy részét képezi; a világ minden részében előforduló eseményekről gyorsan értesülünk, s e csekély díjazás mellett a számos munkások mindegyike megleti a pénzben munkájának azon egyenértékét, amelyvel ő ismét soknemű szükségét fedezheti.

Azért, hogy e hatalmas szernek, a pénznek, mely a társadalom anyagi életében ugyan azon fontos szolgálatot teljesíti, mint a véredények az emberi s állati szervezetben, s szellemi életében pedig a betűk nagyjelentőségét kellőleg méltányolhas-suk, kegyes engedelmükkel s különösen az e tárgy-gyal tüzetesen foglalkoztattak szives elnézésével pár percre vissza kell pillantanunk I. or azon korra, amelyben a pénz még nem létezett, az emberi szükségletek ezen közvetítő használatára nélkül nyertek kielégítést; azután áttérhetünk II. a fémek pénzkénti használatának főbb módjai- és elveire; III. az ismert világon lenni vélt nemes fémek mennyiségének jelzésére; IV. s végre a pénz szurrogatumokra, a fémről készült érmét pénz címe alatt helyettesítő forgalmi eszközökre. (Folyt. köv.)

is, hiszen ők vannak legközelebből érdekelve és ha ők akarják győzünk.

Mert »Ce quela femme veut, Dieu le veut«

A közigazgatási bizottság üléséről.

— 1889. február 9. —

Főispán öméltsága az öt és családját ért gyász eset miatt akadályozva lévén a megjelenés-ben, az elnöki székét az alispán foglalta el.

Az ülés az alispán múlt havi jelentésének felolvasásával vette kezdetét, a melyszerint a kö-zigazgatási ügymenetben s személyzetében válto-zás nem történt. A jelentés kapcsán bemutatott csendőrségi jelentésből kitetszőleg, mindössze há-rom egyszerű tüzeset, egy lopás, egy súlyos testi sértés, két jövedéki kihágás s egy felfogadott gyermek halálának előidézési esete merült fel; a közbiztonság állapota tehát vármegyénk területén kifogástalannak mondható. Amerikába vándorolt 64, visszatért 43 egyén. Zugiskolák fel nem fe-dezettek.

Payssoss Andor árvaszéki elnök jelentése sze-rint, az előadók által január havában feldolgoz-tott: 1314 ügydarab. Az 1888. év végével hát-ralékban maradt 391 ügydarabból feldolgoztott 357 darab.

Chyzer Kornél vm. főorvos jelentése szerint a közegészségi állapot nagyon kedvező volt. A fertőzési kórok közül a kanyaró majdnem az egész vmegyében mutatkozott, de mindenütt gyéren és igen enyhe lefolyással. Ezenkívül a fültömrigylob uralkodott Ujhelyben, minden veszes jelentőség nélkül. Egészségre ártalmassá válható tápszerek és edények 56 esetben lettek megvizsgálva. Köz-helyek 50, népiskolák 21 esetben képezték viz-sgálat tárgyát. S.-a.-Ujhelyben, hol az összes isko-lák 1496 növendéke megvizsgáltatott, 53 oly nö-vendék találtatott, kiknél a trahomának oly kis foku szemcsés alakja van jelen, hogy arról az illetőknek tudomásuk sem volt, amennyiben nekik sem fájdalmat, sem látási zavart nem okoz; ezen körülményre az illető szülők felhívtak, s azon növendékek felügyeletével és kezelésével — kivéve, kiket a szülék saját orvosuk felügyelete és keze-lése alá helyeztek — a városi orvos bizatott meg. Ugy ezen, mint a többi szakelőadók jelentései tudomá ul vétettek.

Nemes Lajos kir. tanfelügyelő jelentése szerint: a közokt. miuister az a.-berezeki közs. iskola ré-szére 345 ft segélyt s a csörgői állami iskola épít-ésére 3584 ft 07 krt engedélyezett. Örömmel je-lenti továbbá, hogy a varannói községi iskola kiépít-ésére, egy magát megnevezni nem akaró tanügyi barát 1000 ftot adományozott. Meglátogatta a m. hó folyamán a homonnai polgári és rkath. iskolá-kat, kisdédövót, hosszulázi, nagy-mihályi, m.-labor-czi, terebesi iskolákat és kisdédövót s ezen inté-zetek mindegyikében a legnagyobb sikert találta.

Hönsch Dezső kir. mérnök havi jelentése sze-rint: a január havában beállott hideg és havazások miatt, az állami és törvényhatósági utvonalakon a munkálat szünetelt. Forgalmi akadályok nem fordultak elő, tavaszi árvízveszedelemtől nincs ok tartani. Jelentésének a közmunkahátrálékokra vo-natkozó része következtén, utasítottak az ujhelyi és bodrogközi járasok főszoigabirái, hogy a hátrá-lékok ledolgozása iránt a legerélyesebben intéz-kedjenek, mert azon hátrálékosok ellen, kik tar-tozásukat márc. végéig le nem dolgozzák, három-szoros pénzbírság fog alkalmaztatni.

Becske Bálint kir. adófelügyelő havi jelentése szerint az adóbefizetés eredménye január havában kedvezőtlen volt; befizetett összesen 32579 ft 30 kr., a m. évi január havi eredményénél 2649 ft 14 krral kevesebb.

Hlavathy József kir. ügyész jelentése szerint az ujhelyi törvényszéki fogház rablétszáma a jan. hóban 270 volt; ebből vizsgálati 24, felebbezés alatti 33, elítélt 213. Az egészségi állapot általában véve jó, haláleset nem fordult elő.

A Szacsur és K.-Hosszmező felé vezető uton lévő hid ujjáépítése tárgyában a hozzájárulási jegyzőkönyv bemutatása s az alispán vélemé-nyének elfogadása után: a jobb parton lakó bal-parti birtokosok a Tapoly-Ondaván építendő hid költségeihez 697 ft 60 krral, Szacsur 700 ftal, Dávidvágás 500 ftal, K.-Hosszmező 300 ftal, Bánszka és Cábóc községek egyenkint 100 ftal járulni köteleztettek. Az engedélyokirat kiadására és további teendők megtételére az alispán utasi-tatott.

Viczmány Ödön főjegyzőnek, mint küldött-ségi elnöknek jelentése a *Sandal* községében ki-ü-tött *marhatüdövéss* tárgyában a bizottság által közhelyesséssel fogadtatván, határozatilag kimon-datott: hogy a marhatüdövéssnek a vármegye területéről leendő mielőbbi kiirtását nemcsak kívá-natosnak, de a tüdővész lokalizálása érdekében azt nélkülözhetlenül szükségesnek tartja; hogy tehát a még el nem hullott, de a marhatüdőlobban beteg és lábadozó 13 db marha Sandal községében még február hó folyamán kiirtható legyen, a vár-megye törvényhatósági bizottsága jóváhagyásának

reményében utasított az alispán, hogy a régi letétek címén őrzött s rendezés alatt álló pénzekből, a kiirtásra szükséges összeg $\frac{1}{4}$ részét vagyis 81 főt utalványozzon és azt a gazdasági egyesület elnökének nyugtájára fizettesse ki.

Feliratban felkérte továbbá a bizottság a földmívelési ministert, hogy a vármegye és gazdasági egyesület áldozatkészséget 162 fttal vagyis az egész kiirtásra szükséges pénzüsszeg felével támogatni kegyeskedjék.

Átirat intézettek a vármegyei gazdasági egyesülethez is, hogy a vármegye által átszolgáltatandó 81 főt és a netalán a ministeriumtól érkező segélyt felhasználván: a szükséges pénzt szerezzék be és az egyesület hozzájárulásával együtt a hatóságilag eszközöndő kiirtás iránt a lépéseket még e hó folyamában tegye meg és azt hajtassa is végre és annak megtörténtéről a törvényhatóságot értesíteni sziveskedjék.

A homonnai járás főszolgabírójának azon jelentése, hogy *mező-laborczi, viravai, udvai és topolovkai* körjegyzők ügykezelését és a körök egyes községeinek pénztári kezelését megvizsgálván, azokat példás rendben találta: örvendetes tudomásul vétetett, s a bizottság elismerése a »Zemplén« utján köztudomásra hozatni határozott.

Az öt szolgabírói díjnoki állás rendszeresítése tárgyában tett feliratra kimondja a belügy-minister, hogy azok rendszeresítéséhez azért nem járulhatott, mivel az arra szükséges 1800 ft kiadásról a f. évi költségvetés keretében gondoskodva nem volt, de ez nem zárja ki, hogy a mutatózó szükséghez képest a házi pénztári megtakarítások terhére egy-egy díjnak ne alkalmaztassék. Az intézkedés alkalmazkodás céljából az alispánnak kiadatott.

A vármegye főpénztárnokának a vm. pótdó hátralékokat feltüntető kimutatásai, a járásek főszolgabírójának a behajtások erélyes foganatosítása végett kiadottak. Az alispán pedig utasított, hogy a főszolgabírák közül különösen azokkal, kiknek járásaiban aránytalanul nagyok a hátralékok, lehetőleg a helyszínen számoljon le.

A vármegye területén lerakott második vasuti vágányhoz szükségelt földterületek kisajátítása tárgyában intézett feliratra érkezett közlekedési ministeri leirat a »Zemplén« hivatalos részében közöltetni rendeltett.

Az ülés folyamán *Szeriavsky Odön* kb. tag kérdést intézett a vmegye főorvosához az iránt, van-e tudomása arról, hogy a páczini körorvos himlőoltás alkalmával fuvardíjat s természetbeni fuvar is vett igénybe. A főorvos azon észrevételnek előterjesztése után, hogy a körorvosok, mint utiátlánnyal ellátott tisztviselők ily alkalommal fuvardíjat igénybe nem vehetnek: ez ügyben a nyomozat elrendeltetett.

A zempléni vármegyei közpórházban tapasztalt hiányok pótlása tárgyában a kórház felügyeletével megbízott küldöttség jelentése folytán határozott: hogy miután a tényleg fenálló hiányok oly mérvűek, melyek egy a kor színvonalán álló közintézetnél nem tűrhetők, utasított a kórházi választmány, hogy egy a műtőszoba berendezésére, mint az eszközöknek és kötőszereknek a betegszobából való kitakarítására, nemkülönb az árnyék- és őrsekek célszerű berendezése céljából a szükséges intézkedéseket haladéktalanul tegye meg.

Az alispán, mint előadó előterjesztést tett: peticeit szül. Bessák János, e.-horváti Braun János katonák elbocsajtása; terebesi szül. Vaszy Mihály és szelepkai szül. Juszko György kivételes nőülési engedély iránti kérvényeik tárgyában, mindannyi kedvező elintéztést nyert.

Ezen és több magánérdekű ügy elintéztése után az ülés véget ért. S.

Vármegyei ügyek.

Uj vasuti vonal. Baross Gábor közlekedési minister tudatta a vármegyével, hogy Láng József budapesti mérnöknek, a kassa-oderbergi vasut eperjesi állomásától *Kapi-Megyer-Hanusfalva-Varannó-Csemernye* és *Párnó* községek határain át a *bánóci* állomásig, innen *Bntka-Deregyő* és Nagy-Kaposton át a csapi állomásig vezetendő helyi érdekű vasutvonalakra az előmunkálati engedélyt egy évre megadta.

Körjegyzőségek betöltése. Dókus Gyula új helyi főszolgabíró a ladmóci körjegyzőségbe Cseh István eddigi bodzásujlaki h. körjegyzőt áthelyezte, helyébe pedig Panczner Gyula okl. körjegyzőt helyettesítette.

Községek tűzoltószerei. A tűzrendészeti kormányrendelet egyik pontjára vonatkozólag a belügyminister a törvényhatósághoz körrendeletet intézett, melyben kijelenti, hogy ama községek, melyek régebb idő óta el vannak látva tűzoltó szerekkel, új szereket bevásárolni nem kötelesek, feltéve, hogy a fecskendők átalakíthatók úgy, a hogy azt a kormányrendelet kívánja.

(Katonai lóvásár.) A földmívelési- ipar- és keresk. minister értesítése szerint f. é. márc. 12 én *T.-Terebesen* katonai lóvásár fog tartani.

A véderőjavaslat elleni mozgalom Zempléni vármegyében.

A nagyfontosságú véderőtörvény ismeretes 14-ik és 25-ik szakaszai ellen megindult országos mozgalom szele vármegyénk választópolgárait is megmozdította. Ez ideig a homonnai, gálszécsi, mádiszabadelvü és a lizska-tolcsvai függetlenségi kerületekben tartottak értekezletet a választópolgárok és pártszínezet nélkül határozták el, hogy kerületeik országos képviselőit a választó közönség ezen szakaszok ellen táplált aggályai és hangulatáról értesítik és a törvény részleges tárgyalása alkalmával a nemleges szavazásra kéri fel, melyekhez hasonló mozgalom készül az új helyi választó kerületben is. Habár a 48 előtti időkből divatos ugynevezett követi utasítások megszűntek és azok a mai parlamenti élet szellemével össze nem egyeztetetők, kétségtelen, hogy az alkotmányos élet egy örvendetes jelensége az, ha a nemzet választó polgárai időnkint a törvényhozás ciklusa közben felmerülő nevezetesebb kérdések iránt érdeklődnek és a közérületnek konkrét kifejezést adnak. A közvélemény ilyeszerű nyilvánulása teljes erkölcsi súlylával szab irányt a kerület megválasztott képviselője törvényhozó funkcióiban, mint mandátumának kuforrása: a bizalom természetes követelménye, melyet követni — vagy ha e kapocs a választók és választott között meglazul — a bizalmat szelplőtelenül vissza adni, a képviselői tiszt megdönthetetlen aximója. Ez elv szigorú fenntartása legfőbb biztosítéka a parlamenti alkotmány azon alapfeltételnek, hogy a törvényhozó testület a nemzet akaratának legyen kifolyása. És a szönyegre került törvény, mint a nemzet jövőjére messze kiható közjogi és a tudományos pályán haladó ifjúság létezőkét közvetlenül érintő kérdés, valóban megérdemli, hogy annak szentesítése előtt nagymultjához hiven Zempléni vármegye is életjelt adjon közérületéről.

A sárospataki szabadelvű párt is csatlakozik a véderőjavaslat ellenes mozgalomhoz. A párt tagjainak élénk részvételével *Nemes Ferenc* jogakadémiai tanár elnöke alatt gyűlést tartott, melyben elhatározta, hogy *felhívást intéz az országgyűlési szabadelvű párt*hoz azszal a kérvéssel, hogy a véderőjavaslat 14. és 25. szakaszait *utasítsa* vissza s helyökbe közjogunknak s országos érdekeinknek megfelelő pontokat iktasson. A felhívásból kiemeljük a következőket:

»Mi Sárospatak városának a szabadelvű párthoz tartozó polgárai pártértekezletünkön elhatároztuk, hogy a t. pártot keressük meg, hogy a t. pártnak közvetlenül bejelentjük azon alkotmányjogi aggályainkat, melyeket bennünk a most már részletes tárgyalás alá kerülő véderőtörvényjavaslat 14. szakasza felkeltett, hogy a t. párt előtt mondjuk el szabad és független polgári érzülettel azon nemzeti sérelmet, mely édesanyai nyelvünkön, a magyar nyelven és a magyar ifjúság értelmiségén az által követtünk el, ha a véderőtörvényjavaslat 25-ik szakasza, szöveg szerint a magyar nyelvű tisztizsuga törvényesítése nélkül, lenne kötelező erejű jogszabály.

A 14. szakasz azért keltette fel alkotmányjogi aggodalmunkat; mert nincsen ebben szabatosan, világosan, minden kétséget kizárólag megszabva a határidő, a meddig a törvény érvénye tart. Nincsen abban vita alá nem foghatólag megfogalmazva, mely időben köteles a kormány a véderőtörvényben új javaslatát országgyűlésünknek beterjeszteni, mely intézkedések pedig oly szabatosan formulázvák az 1868. 40. tc. 11. szakaszában.

Aggodalmunk okául említjük meg még azt is, hogy a 14. §, a megállapított számú ujoncjutalék emelésére vagy leszállítására vonatkozó törvény a kezdeményezési jogot oly élesen teszi király öfelsége fentartott jogává, mint azt az 1868. 40. tc. 11-ik §-ában nem találjuk.

A 25-ik szakaszt pedig, ha az úgy, mint szövegeztetett, törvénynyé lenne, nemzeti sérelmünk forrásának kellene tekintenünk.

Még azt kell mondanunk, ha a Béccsel való törvény szerint köteles tárgyalásainknak hazánk és nemzetünk néve csak oly eredményei lehetnek, mint a véderőtörvényjavaslat 14. és 25-ik szakaszai: akkor a nemzet nagyobb részének könnyen az válhatik szent meggyőződésévé, hogy Magyarországot a jelenleg fennálló közjogi alapon törvényes független államiságához méltóan sem berendezni, sem érdekeinek megfelelő módon kormányozni nem lehet.

A homonnai választókerület ma délután 4 órakor a homonnai kaszinó épületében pártszínezet nélkül *Lukovits Géza* választóelnök elnöke alatt ülést tartott, hogy a véderőjavaslat 14. és 15. §-a ellen állást foglaljon. Elnök hosszabb beszédben ezen §-ok alkotmányellenes s sérelmes voltát kifejtette s indítványozta, hogy *Szirmay Pál* homonnai képviselőhöz küldöttség menesztessék, mely őt a választókerület nevében felszólítsa, hogy a véderőtörvényjavaslat részletes tárgyalásánál *ezen §-ok ellen szavazzon*.

Felolvastattott még a *varannai* és *szinnai* választók enuniciója, mely a *képviselő álláspontját az általános vitánál rosszalja* és a kerület határozatát magáévá teszi.

Elnök indítványa egyhangulag elfogadtatott. A tárgyhöz többek közt szót emelt *B. Balassa*, a ki körülbelül a következőket mondta: »Velem szemben két arcképet látok a falon: az egyik Deáké, a másik Kossuthé. Megtagadni kéne nemzetiségemet, megtagadni kéne ezen férfiak elveit, ha ezen sérelmes §-okat helyeselném. Deák azt mondta: ha jogunkat elvesztjük, azt visszacserezhajtuk. de a mit magunk feladunk, azt soha vissza nem nyerhetjük. Tiltakozom ezen §-ok elfogadása ellen s indítványozom, hogy a képviselő kötelességévé tétessék ez ellen szavazni. A nagy melegséggel és páthoszal előadott beszédet a közönség szünni nem akaró éljenzéssel fogadta. Végtül egy *Lukovits Géza* elnöke alatt 10 tagból álló küldöttség választatott, mely holnap utnak indul, hogy a képviselőnek a választók határozatát személyesen adja át.

Gálszécsről. A terebesi választókerület Szemere Emil és Cseley Lajos birtokosok kezdeményezése folytán f. hó 11-én, a választókerület nagyszámú intelligenciája és a községek képviselői részvételével Gálszécsen, a kaszinó nagyermeben tartotta meg a véderőtörvény javaslat tárgyában értekezletét. Az egybegyűlt választók több rendbeli emelkedett hangú hazafias szónoklatok után egyhangulag elhatározták, hogy a kerület képviselőjét az értekezlet eredményéről értesítik és a szóban lévő törvény részletes tárgyalása alkalmával a 14. és 25. §-ai ellen szavazásra felkéri.

Mádon febr. 6-án tartottak látogatott népgyűlést, melyen a mádi választókerület majd minden városa és faluja képviselve volt s megjelent sok kormánypárti is. A népgyűlés Balog Dániel indítványára a következő egyhangú és nagy lelkesedéssel fogadott határozatot hozott: A népgyűlés feliratot intéz a kerület sz. e. képviselőjéhez, *Zalay István*hoz, melyben köszönetet szavaz neki azért, hogy a véderőtörvényjavaslat megszavazásától tartózkodott s felkéri őt, hogy a részletes tárgyalásánál különösen a 14. és 25. alkotmányunkat és nyelvünket sértő paragrafusok ellen szavazzon.

Hírek a nagyvilágból.

Magyar művész a cári udvarban. *Zichy Géza* gf. a muszka cár és udvara jelenlétében Szt. Pétervárott hangversenyt adott, mely óriási sikerrel ment végbe.

A meyerlingi kastélyt, hol *Rudolf* trónörökös nemes lelket kilehelte, özvegye, *Stefánia* főhercegnő, ő császári és királyi Fensége kívánságára, apáca-klostrommá s kápolnává alakítják át. s abban az elhalálozás évforduló napján misét mondanak az elhunyt *Rudolf* lelki üdvéért.

A török szultán rólunk. *Vámbery Armin* a budapesti kir. egyetem tudós tanára, tudvalévőleg pár hetet töltött Konstantinápolyban, a szultán könyvtárában lévő magyarországi eredetű könyvek s iratok tanulmányozása végett. Egy alkalommal, mikor a török császárnál vacsorált, a »Times« tudósítója szerint így szólt hozzá a szultán: »Bolgolt atyám, *Abdul Medsid* is nagyon szerette önt. Én ebben is hü fia vagyok neki. Tudom, hogy a török s magyar nép közös eredetű. Soha sem feledem el a megható barátságot, mit a dicső nemzet irántam és népem iránt tanusított. *Nincs nemzet a világon, amelyet jobban szeretnék a magyar-nál.*« Trónörökösünk elhunytáról pedig így nyilatkozott. »A Bécsből érkezett szonnyu szerencsétlenség híre megrázott! A szegény trónörökös! Ez a kedves, derék ember! Soha sem feledem a napokat, mikor vendégem volt szép feleségével. Szívem mélyéből gyászolom...«

Összeesküvés a szerb király ellen. A londoni »Daily News« nevű újság arról értesül, hogy *Milán* egy személye ellen irányuló összeesküvésnek jött nyomára. Az összeesküvők fejei annak az országos pártnak, a radikálisoknak, a vezetői, kikkel a király az új alkotmány módozatai felől tanácskozott.

Hírek az országból.

A király köszönete. Öfelsége, aki a királynéval s *Mária-Valéria* királykisasszonnyal együtt jelenleg budavári palotájában tartózkodik, f. hó 13-án fogadta a magyar országgyűlés két házának elnökségét és Budapest főváros polgármesterét, hogy meghallgassa részvétnyilatkozataikat. *Péchy Tamás*, képviselőházi elnök beszédére Öfelsége ezt válaszolta: »Mélyen meghatva azon sulyos csapástól, mely atyai szívemet és a monarhiát érte, őszintén köszönöm a képviselőház szives részvételének tolmácsolását. Isten segítségével nem fogok lankadni kötelmeim teljesítésében és elvárom hogy, kedvelt Magyarországom képviselőháza is e válságos időben a helyzet kötelményeinek megfelelő bölcs és higgadt felfogással támogatni fogja szándékaimat és kormányomat, mely teljes bizalmamat bírja, mindnyájunk közös érdekében, a haza s a monarhia javára.«

A királyi család, a mely gyász e napjaiban Magyarországon keres vigasztalást s néhány hétig fog felváltva Budapesten és Gödöllőn tartózkodni.

A király, a királyné és Mária-Valéria főhercegné hétfőn délután érkeztek a fővárosba. Megérkezésük a hatóságok fejei üdvözölték a királyi családot. A pályaháznál várakozó óriási néptömeg, élén az egyetemi ifjúsággal némán, mély fölhatással köszöntötték a gyászoló királyt és felséges családját. Az udvari fogatok elindulásakor pedig egetrázó éljenzésben tört ki. Amerre a király és kísérete Budavarába menve elvonult, mindenütt ember ember hátán volt szüntelenül éljenezve hön szeretett uralkodóját s családját. A király, bár a kiállott szenvedések nyomot hagytak arcán, friss és jó színben van.

Kossuth Lajos, hazánk nagy fia, hosszabb levetel intézett *Helffy Ignác* képviselőhöz, melyben mély megilletődéssel és őszinte részvétellel szól az uralkodó házat ért gyászos eseményről. Az atya ugymond keressen vigaszt az uralkodó hivatásában s mint *Lucius Emilius Paulus* egykor Róma népéhez a fórumon szólott, mondja: »Házam e vesztességéért vigasztaljon a ti boldogságtok.«

Az özvegy trónörökös címzése. A kir. belügyminiszter körrendeletben értesítette a törvényhatóságokat, hogy *Ófelsége* legkegyelmesebben elrendeli méltóztatott, miként néh. *Rudolf trónörökös Ófelségének özvegye* így címzettessék: *Özvegy trónörökös, Stefánia főhercegnő és császári és királyi Fensége.*

Vizsolyi Gusztáv, valóságos belső titkos tanácsos, orsz. gy. képviselő, a szabadalvú part elnöke hosszas szenvedés után kimult. Temetése általános részvét mellett f. hó 12-én ment végbe.

A katonai törvényjavaslat. *Rudolf trónörökös* sirba tétele óta ismét a katonai törvényjavaslat az, mely az ország közvéleményét foglalkoztatja, még pedig oly arányokban, amint az 1867-iki közjogi kiegyezés óta törvényjavaslat az országot még nem foglalkoztatta. A fővárosban az utcai tüntetések ismét napi rendben vannak. Az országgyűlési választókerületek polgársága népgyűléseket tart a javaslatnak hirhedt és kárhözott két § a, a 14 és 25 §§ megbuktatása végett. Hír szerint *Tisza* miniszterelnök, kit saját pártja is szorongatott már engedett makacs magatartásából. Az ujoncjutalékmegszavazási és a nemzeti nyelv természet jogai az új törvényben megnyugtató alkotmányos biztosítékot nyernek. Az országgyűlési ellenzéknek az eddig folyt vitákban való szereplését maga *Kossuth* is »dicsőséges parlamenti viadalnak« nevezte.

Különlélek.

(*Rudolf trónörökös lelkiüdvéért*) tartott gyásznempekről az elmúlt héten következő tudósításokat vettük:

Tokaj, febr. 13. Városunkban ma tartott meg *Rudolf trónörökös* lelkiüdvéért a gyásziennitiztetet. A gyásznempe a r. kath. templomban vette kezdetét, a templomot zsufozásig megtöltött közönség jelenlétében. Képviselve voltak a járásbírósi, szgbírói, városi hivatalok, a kir. folyamtermékösség, Tisza-szabályozás, adóhivatal, takarékpénztár, kaszinó, tüzoltóság stb. A remek kiállítású ravatal a főoltár előtt állított fel és feszület, korona, jogar s számtalan koszorúval volt díszítve, míg két oldalán a katófalnak a tüzoltóság képezett sorfalat. A gyászszerteratás alatt, melyen Majorossy káplán pontifikált, a dalegesület több gyásznéket adott elő. A templomi gyülekezet innen a ref. templomba vonult, hol *Bartha* s. lelkész tartott megható imát, majd egy eszme gazdag, valóban költői szárnyalású beszédet, mely a jelen voltak mindnyájára mély hatást gyakorolt. Köszönet a kezdeményező kaszinó és egyházaknak, hogy Tokaj ily lélekemelően róhatta le kegyeletét a fenséges trónörökös emléke iránt.

Homonna, febr. 13. *Rudolf trónörökös* lelkiüdvéért f. hó 8-án, d. e. 9 órakor *Szukuray Agoston* apát-plébános a r. kath. templomban káplánjai segédletével, az összes hatóságok s nagyszámú közönség részvételével, gyászmisért tartott.

F. hó 10-én d. e. 10 órakor az izr. iskolában volt gyásznempe, melyen *Haraszthy Miklós* főszolgabíró, *Mándy István* tb. főszolgabíró, a polgári iskolai tantestület, az iskolaszék, a hitközségi előjáróság és nagyszámú díszes közönség volt jelen. A gyásznempe egy halotti énekkel vette kezdetét. Ennek elhangzása után *Leitner Samu* vezető-tanító mondott szivreható beszédet a megdicsőült trónörökös fölött. Végül a tanulósg »Ha az isten kedvesinket« című gyászdalt énekelte el. Ezután a tanulók a tanítókkal élükön és a jelen voltakkal az izr. templomba vonultak, hol több zsoltár és az elhunyt trónörökösért egy ima elmondása után a gyásznempe véget ért. A temetés ideje alatt az összes üzletek zárva voltak. A temetés napján a tanítás a tanintézetekben szünetelt. A középületeken és iskolákon gyászlöbögök lengnek.

A terebesi gyásznempekről lapunk mult számában közölt tudósításnak pótlásául a következő tudósítást kaptuk: A gör. kath. templomban megtartott gyászmisért ugyan az nap a r. kath. templomban is két oltárnál mondatott Ó cs. és kir. Fenségeért rekviemise, s azonfelül a

gyászmise befejezése után a *Castrum doloris* mellett az *Exequiákat* is megtartotta, s így mindaz megtörtént, ami a róm. kath. egyház gyász-szerteratásainak megfelel. Az ezt megelőző vasárnapon a r. kath. plébános a megrendítő esemény felett a hívekhez hosszas gyászbeszédet tartott, s felséges királyunkat, a dinasztiait és hazánkat ért megmérhetlen szerencsétlenség felett híveivel együtt fájdalmas panaszra fakadt; felhíván őket a következő napon megtartandó végtisztelességen való tömeges megjelenésre. Meghívtak egyuttal hivatalos alakban és meg is jelentek: a csendőrség és a városi előjáróság, ugyszintén az uradalmi tisztőség és a folyamtermékösi hivatal tagja.

(**Felolvasás**) A mai napon délután 5 órakor tartandó ismeretterjesztő est tárgyai: *dr. Mari-kovszky* előadása a testmozgásról és *dr. Duka Tivadar* európai háztartás Keletindiaiban.

(**Személyi hír**) *Wünsch Albin* dr. Rózsahegyéről Ujhelybe áthelyezett pénzügyi titkár, az illetéki-kiszabási hivatal vezetését e hó 11-től átvette,

(**A vörös-kereszt**) s. a. ujhelyi főkegyesületének tagjait figyelmeztetjük a ma délelőtt 11 órakor a megyeháza kistermében tartandó rendes évi közgyűlésre.

(**Értesítés és meghívó**) Több oldalról nyilvánított óhajásznak engedve, tekintettel a f. évi március 5-éig tartó mély gyászra és a Varannón tartandó bárra, a s. a. ujhelyi református templom ujtási költségeinek fedezésére február 2-ikára tervezett és március 2-ikára halasztott közvacsora, visszavonhatatlanul *március hó 9-én* fog megtartatni. Melyet midőn tudomásra hozni szerencsém van, az azon leendő becses megjelenését tisztelettel kérem. S. a. Ujhely. 1889, február 11-én. A rendezőség nevében: *Dókus Gyula*.

(**Batyubál**) Az ujhelyi önkéntes tüzoltó egyesület szokásos batyu-báliját, mely mindig kedves találkozó helye városunk intelligens polgárságának a városi színházban f. é. *március 2-án* fogja megtartani.

(**Malártsik György**) a Bpsten oly váratlanul elhunyt ujhelyi kereskedőnek temetése f. hó 12-én d. u. 3 órakor ment végbe, nagyszámú közönség részvételével. A gyászszerteratást az elhunyt lakásának udvarán, hol a koszorúkkal borított díszes ércokporsó feküdt. *Prámer Alajos* prépost végezte segédlettel. Gyászdalokat szép összhanggal a róm. kath. kántus énekelte.

(**A Magyarországi Kárpátgyesület**) Keleti Kárpátok osztályától a következő sorokat vettük: A Keleti Kárpátok osztálya a letelt 1888-iki év végén 535 tagot számlált; pénztári állománya 2241 ft 85 kr. volt. Jelen évben minden erejét az aggteleki barlang második bejárata attörési munkalatainak befejezésére fogja fordítani, annál is inkább, mivel egy amerikai angol nagyobb utazó társaság az aggteleki barlang látogatására jelentkezett. Azonkívül az osztály a Stoj-hegyen menedékházat készült létesíteni. Az idei közgyűlés *Bártfa-fürdő* helyen augusztus hó közepe táján (valószínűleg 11-én) fog megtartatni, mely alkalommal *Bártfa* régi góttstíli temploma, valamint városához érdekes levéltárával, *Makovicza vára* és a zborói *Rákóczi-kastély* a történelmileg emlékezetes 100 hársfával (datum sub centum tiliis) megtekintetnek. Kapcsolatosan a közgyűléssel nagy bbszerű kirándulás rendeztetik és pedig: *Lubló* furdón és *Szmerdzonkán* át a pieninák dunajeczi attörésén keresztül *Szczavnicára*, innen *Ofalura* és a *bélai barlangligetbe*. E helyről a kirándulók egy része *Késmárkra* kocsizik és tetszés szerint *Tátrafürednek* vagy *Poprádnak* veszi útját; a többiek pedig a turista uton *Matlarházára* a zöldtőz hoz és *Tátrafüredre* mennek hol a társaság felszólván kiki tetszése szerint tehet még további kirándulást a vidék számos érdekes helyeire. Részletes programok annak idején adatnak ki. Az évi tagsági díj 2 ft 30 kr., melyért minden tagnak a Kárpátgyesület díszes évkönyve díjtalanul megküldetik. Belépési jelentkezések az osztály ügyvivő alelnökéhez *Siegmeth Károly* vasuti felügyelő urhoz *Sátoralja-Ujhelyre* intézendők.

(**A s. a. ujhelyi ált. ipartársulat**), melynek, mivel működési körét az új ipartörvény szűk határok közé szabtta, ma egyhete tartott közgyűlésén elhatározta, hogy meglévő vagyonát célszerűen fogja felhasználni s e végből iparos-tanonc versenyeket rendez. A kiviteli módozatok iránti javaslattal egy küldöttség bizatott meg.

(**A »Zemplén« fekete táblája**) *Tokajból írják*: Tek. Szerkesztő ur! Mi tokajiak, s utánunk a vidékeik, amíg a jó *Kozma* bácsi volt a sótárnok, ahhoz voltunk szokva, hogy a sóváltáshoz megkivántató cédulákat az irodában válthattuk. Most felfordult világot élünk. Az új sótárnok ur gondolja magában »odi profanum vulgus« kizárta a publikumot. Utcára néző ablakán kinyitóló fiókot csináltatott s azon keresztül fumigálja a profán világot. Tömegesen várakoztat bennünket a fogvacogató, hideg időben s mi ott ácsorgunk ablaka előtt az eresz alatt, melyről olykor olykor kövér-cseppek is potyognak a nyakunk csigájába — kiábrándítóul. Instálljuk az új sótárnok urat, jobban mondva a kir. pénzügyigazgatóságot, hogy

ha már a folyosón nem lehet nyitni afféle *sugólyukat*, legyen kegyes legalább egy félszer-alkotmányt rögtönöztetni az utcán fejünk fölé! —i.

(**A törvényesékről**) *Hanschld János*, ki a homonnai m. kir. postahivatalnál, mint segédtiszt volt alkalmazva a mult 1888. év folyamán az odaérkezett pénzes levelek közül öt darabot összesen 570 ft értékben kifosztott, s egy ismeretlen egyén által utalvány mellett Bécsbe feladott 100 ftot szintén elkezelte; a kifosztott pénzeslevelek közül egy 120 ft tartalmat azonban időközben helyre-pótoltva, rendeltetési helyére juttatta s így sikkasztási által a kincstár 550 ft erejéig károsodott. Midőn a postaigazgatóság a sikkasztásokról tudomást nyert s *Hanschld* ellen vizsgálatot rendelt el, 1888. augusztus 24 én éjjel, az utóljára sikkasztott 200 forinttal megszökött s Amerikába szándékozott vitorlázni, azonban *Hamburgban* a rendőrség letartóztatta s visszakísértette. A f. évi február 11-ik napján tartott végtárgyaláson *Hanschld* mindezeket töredelmesen beismerve, azt hozta fel mentségül, hogy a sikkasztásokra a végső nyomor vitte rá, mert előbb 500, 1888 tól kezdve 600 ftnyi fizetéséből, melyből különben is biztosítékra 200 ftot s egyéb címeiken 100 ftot levontak, képtelen volt négy tagból álló családját fentartani. A kir. törvényszék ezen enyhítő körülményt figyelembe véve, *Hanschld* hivatali sikkasztás büntetése s az ezzel eszmei halmazatban álló levéltitok megsértésének vétségéért két évi börtönrre ítélte — Érdekes bűnügy került végtárgyalásra folyó évi február hó 14-én a királyi törvényszéknél. *Kenyizlei Péter* és *Kenyizlei Péterné* erdőbényei lakosok álltak a bíróság előtt, kik évek hosszú során rendszeresen üzték a váltó hamisításokat s a hamis váltókra a tokaji, mádi, tolcsvai és abauj-szántói pénzintézetektől nagyobb összegeket vettek fel. A hamisításokat úgy követék el, hogy *Kenyizlei Péter*, mint elfogadó a váltókat aláírta s aztán neje az erdőbényei városabb polgárok neveit vezette kibocsátó és forgatóként a váltókra, *Kenyizlei Péter* pedig azokat forgalomba hozta. A kir. ügyészség által *Kenyizlei Péter* 41 rendbeli váltó hamisítással, *Kenyizlei Péterné* pedig 37 rendbeli váltó hamisítással, ezenkívül *Badi János* e-bényei lakos, mint bűnsegéd egy rendbeli váltóhamisítással vádoltatott. A kir. törvényszék csupán a még forgalomban lévő váltók hamisítása miatt találván *Kenyizlei Pétert* és nejét büntethetőnek, *Kenyizlei Pétert* tizenhat rendbeli magánokirat hamisítás büntetése miatt másfél évi fegyházra, *Kenyizlei Péternét* pedig tizennégy rendbeli magánokirat hamisítás büntetése miatt két évi fegyházra ítélte, az enyhítő körülmények figyelembe vételével. *Badi Jánost* ellenben bizonyítékok hiányában teljesen felmentette.

(**Öngyilkossági kísérlet**) *Deák Sándor* (dámóci fiú), az Ujhelyben állomásozó *Vladimir* orosz nagyherceg nevét viselő 14-ik huszárezred harmadik századának közlegénye e hó kilencedikén a gyilkos kocsma melletti laktanyában öngyilkossági szándékból nyakán borotvával súlyos vágást ejtett, anélkül azonban, hogy, valamely életidegét vagy torokának nemesebb részét sértette volna meg. A kórházban, melybe tettének elkövetése után szállították, öngyilkossági kísérletének indító okául elmondta, hogy *Herceg Albert* nevű káplára szakadatn nélküli kinszási elől akart a halálba menekülni. Ezen állításának hiteléhez nyaka hátsó részén és a fején lévő súlyos botütések nyomai hozzájárulnak. — *Bezdeg Róbert* 18 éves gyártelepi lakatos segéd e hó 12-én délelőtt, atyja lakásán, revolverrel mellbe lötte magát. A golyó bordái között félre csuszva halálos sebet nem okozott. Hogy mi vitte a tisztessé szülék nem sok örömet szerzett gyermekét e végzetes lépésre, eddig bizonytalan.

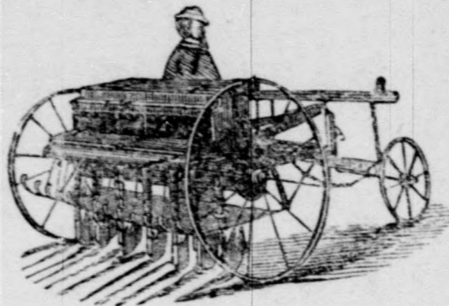
(**A Keszenbaum Márton-féle**) hagyományos tömegre ügyelő számvevőszék szokásos évi ülését, melyen a mult 1888-ik évi gondnoki számadások vizsgálatnak meg s egyéb, a hagy. tömeget érdeklő ügyek intézettek el, a vármegye székháza kistermében *Matolay Etele* alispán számvevőszéki elnök vezetése alatt f. hó 18-án és következő napjain fogja megtartani.

(**Gyászhir.**) *Póányi Géza* n.-mihályi ügyvédő tisztelt barátunkat, lesújtó csapás érte, szeretett nejét, *Molnár Bertát*, ragadta el a halál. Az elhunyt f. hó 14-én a város közönségének és nagyszámú vidéki ismerősök és barátok benső részvéte mellett helyzetett örök nyugalomra. S különösen megható szinezetet kölcsönzött a gyászszerteratásnak a szegény sorsu nép részvéte, ki a mélyen megsomorodott családdal együtt hullatta a hála és fájdalom könyeit a megboldogult sírjára, mely a szeretet és jótékonyág egy nemeslelkű alakja hamvai felett záródott le. A legdrágább kincsét elvesztett férj fájdalmára legyen enyhítő balzsam az apai szeretet a családi boldogság élő záloga: a gyermekek, kikben a szülői kebel legszebb reményei valósuljanak meg. — A gyászejelentés a következő: *Póányi Géza* mint férj, saját és gyermekei: *Géza, Jenő, Eteleka, Teréske* és *Paulin*. valamint *Molnár Elemér* mint testvér, ncmkülönbén a többi rokonok nevében is fájda'omtel szívvvel jeleni szeretett hitvese: *Molnár Bertának* a legjobb nő, anya, testvér és rokonnak, Nagy-Mihályban

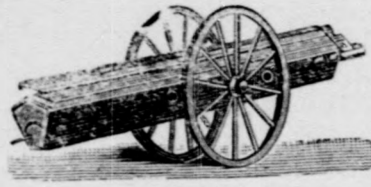
FLEISCHER és TÁRSA

gépgyára és vasöntődéje **Kassán** eperjesi-ut 6-ik szám.

Ajánljuk a t. gazdaközönségnek a tavaszi időnyre szükséges gépeket, nevezetesen szilárdan szerkesztett, könnyű sorvető és szórvető gépeket, ekéket és boronákat, hengereket, lókapákat stb. továbbá Baker- és magtár-rostákat, mely gyártmányainknak gépgyárunkban állandóan jelentékeny készletét bírjuk, bizománnyal raktárt pedig



BEHYNA TESTVÉR uraknál S.-a.-Ujhelyben.



Szállítunk továbbá saját gyártmányú s legjobb szerkezetű szeszgyár és malomberendezéseket, gőzgépeket és gőzkazánokat, házi és egyéb szivattyukat, olajsajtókat és olajmag-pörkölőket stb.

Elhasznált gépek, különösen

GŐZMOZGONYOK és GŐZCSÉPLŐK

pontos átigazítását és kijavítását legjutányosabban eszközöljük.

Gyártmányaink képes jegyzékét b. kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.

A községi körjegyző urakhoz!

A vármegye által tulajdonunkba bocsájtott községi pénzkezelés és számvitelhez szükséges nyomtatványokon kívül nálunk kaphatók: az 1888. évi VII t. c. állategészségügyi törvényekre vonatkozó újabb nyomtatványok, u. m.: **Marhalevél iktató könyv, vágólajstrom stb. stb.**

A „Zemplén” könyvnyomdája.

656. sz.

Abauj-Tornamegye füzéri járás főszolgabírájától.

Pályázati hirdetemény.

Nyugdíjazás folytán üresedésbe jött megyebeli györkei körjegyzői állomásnak választás után leendő betöltésére, a határidő f. évi márczius hó 5-ik napjának d. e. 10 órájára Garbócz-Bogdány községébe mint a körjegyzőség székhelyére ezennel kitétik.

Ezen állomás 469 frt 95 kr fizetés, 100 frt lakbér, 101 frt 50 kr uti átalány, 38 frt 20 kr irodai átalány és három holdnyi szántó föld használatával van javadalmaszva.

Felhívtnak a pályázni óhajtok, miszerint az 1883. I. t. cikkben körvonalozott minősítésüket igazoló okmányaikkal felszerelt kérvényeiket alólirott főszolgabíróhoz, **f. évi márczius hó 3-áig** annyival inkább terjesszék be, mert elkésetten beérkezett kérvényeik figyelembe vételét nem fognak.

Kelt Hernád-Zsadányban 1889. évi január hó 28-ik napján.

Bodnár Ernő,

Abauj-Tornamegye füzéri járás főszolgabírája.

Hirdetés.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy nálam a Kazinczy-utcán 666-ik szám alatt, a **budapesti módszer** szerint készült izletes

virstli és szafaládé

naponta mindig friss minőségben kapható. Továbbá kaphatók mindenféle füstölt húsneműek a legjobb minőségben és igen olcsó árban.

Egy pár virstli csak 5 kr.

A fővárosban nyert szakavatottságom és tapasztalataim azon kellemes helyzetbe juttatnak, hogy a n. é. közönség e szakba vágó kívánalmait minden tekintetben kielégíthetem, miért is számos látogatást kérve, maradtam kiváló tisztelettel

Ferschman János.

1-3

Hirdetemény.

A Csalogány-utczai u. n. majori belsőségem, mely lakóház, csűr, pincze és 2 holdas kertből áll — örök áron eladó.

Koós Károly,
tulajdonos.

3-3

Kerestetik

a jövő nyárra egy egészséges hegyi legelőre **450-500 db juh.** Bővebb értesítéssel szolgál a birtokkezelőség Alsó-Sebesen, posta Sebes-Kellemes, Eperjes mellett.

Tk. 3103. sz. 1888.

Árverési hirdeteményi kivonat.

A gálszécsi kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy az árverést Stern Sámuel mint Juhász Anna engedményese végrehajtatónak néhai Dudás János örökösei özv. Dudás Mihályné szül. Simkó Zsuzsanna mint kisk. gyermekei Mária, Anna, János, Mihály és özv. ifj. Dudás Jánosné szül. Dudás Anna mint kisk. gyermekei Mária és András t. t. gyámjai végrehajtatást szenvedő elleni 280 frt tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtatási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a varannói kir. járásbíró) területén lévő, Matyasócz község határában fekvő, 1) a matyasóczyi 32. sz. tjkvben A. I. 2-14. sorszámok alatt felvett külteleki ingatlanból Dudás János (kinek neje Billik Mária) nevén álló jutalékra 170 frtban, 2) a matyasóczyi 73. sz. tjkvben 31. hr. sz. a. felvett ház, udvar és kertből álló s Dudás János tulajdonánál jegyzett belsőségre 160 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1889. évi április hó 4-ik napján d. e. 10 órakor Matyasócz község (bíró) házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladtni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsírának 10% -át, vagyis 1) 17 frot, 2) 16 frot készpénzben vagy az 1881. LX. tc. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. évi november 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kikiáltott kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Gálszécsen a kir. jbróság mint telekkönyvi hatóságnál 1889. évi január hó 9-ik napján.

Görgey,
kir. jbró.

Tk. 7032. sz.
1888.

Árverési hirdeteményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi királyi törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Grósz Móríc végrehajtatónak Obráz János és Obráz György végrehajtatást szenvedők elleni 203 frt tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtatási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a s.-a.-ujhelyi kir. járásbíró) területén lévő, A.-Regmec községe határában fekvő, az alsó-regmeci 28. sz. tjkvben A. I. 1-10. sorszám alatt foglalt 2/3-ad urbéri bel- és kültelekből s ezek tartozékát képező és az alsó-regmeci 220. sz. tjkvben felvett közös legelő-illetőségéből Obráz János és Obráz Györgyöt, összesen 2/3-ed részben illető jutalék 926 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1889. évi márczius hó 4-ik napján d. e. 9 órakor A.-Regmec község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladtni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsírának 10% -át, vagyis 92 forint 60 krajczárt készpénzben, vagy az 1881. LX. tc. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kikiáltott kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnál 1888. évi nov. hó 21-én.

Kolos, kir. törvénzi bíró.

Nincs többé fogfájás!! Könnyen vérző beteg és gyulladt foghust gyógyít és erősít, a fogkövet eltávolítja és képződését megakadályozja; a szájbűzt azonnal megszünteti naponta használatnál

cs. és k. udvari fogorvos és udv. szállító, valódi

Dr. POPP világszerte Anatherin hiru SZÁJVIZET
kétszer oly nagy palackokban mint eddig.

Ezzel egyidejűleg alkalmazandó

Dr. POPP fogpasztája mely a fogakat folyton egészséges és szép állapotban tartja.

Dr. POPP Anatherin fogpasztája mely jobb és legfinomabb szer a fogak tisztán tartására és a foghús megérintésére

Dr. POPP fogpora regyogó fehéregű fogakat kölcsönöz anélkül, hogy mint más fogporok a fogak zománcát megsértene.

Dr. POPP növényzappana a legjobb gyógyipipere-zappan, mindenemű bőrkintések ellen és különösen furdókhöz.

Dr. POPP NAPRAFORGÓ VÉNUS (szap-) (nem glicepana) (rin.) A legújabb és a legfinomabb divat-pipere zappanok. A bőrt báronyfinomá tesz.

Árak: Anatherin-szájvizet 50 kr., 1 frt és 1 frt 40 kr., Anatherin fogpasztája tégelyben 1 frt 22 kr., Aromatikus fogpasztája 35 kr., Fogpor dobozban 63 kr., Növényzappan 30 kr., Napraforgó szappan 40 kr., Venus-zappan 50 kr. E szeret kaphatók: S.-a.-Ujhelyben: Zilinsky J., Kincsesy P. és Cs. Buda Á. gyógyszerészeknél és Szentgyörgyi V. kereskedőnél.

Orvosok véleménye.

A Popp-féle Anatherin-szájvizet betegeim rendkívül nagy számánál száji- és fogbetegség ellen fölötté jó sikerrel használtam, mert vegyi tisztaságáról megvagyok győződve.

Bécs, Dr. Kainzbauer, cs. k. tanácsos, emer. tanár.

Alólirott örömmel jelenti ki, hogy az ön Anatherin-szájvizét valamint az ön Anatherin-fogpasztáját használtam s ezt legjobb lelkiismerettel ajánlhatom.

Bukarest, Dr. Vladasco, egyet. tanár, kórházi főorvos.

Dr. Popp J. G. udvari fogorvos „Anatherin-szájvizét” az igazságnak megfelelőleg fölötté ajánlhatom.

Berlin, Dr. Sonnenschein F. L. egy. tanár, hitos törvénz. szakértő.

Sírkövekre feliratok vésése és aranyozása

SIR-EMLEK-KÖVEK NAGY RAKTÁRA.

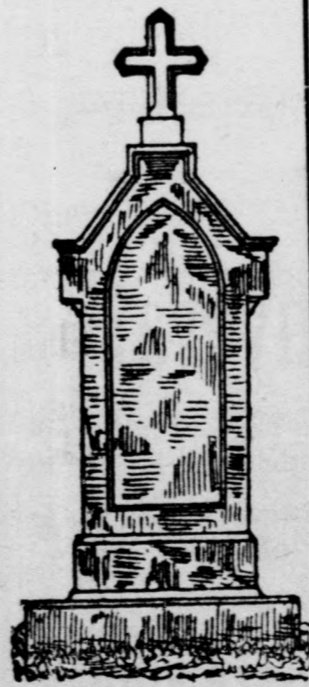
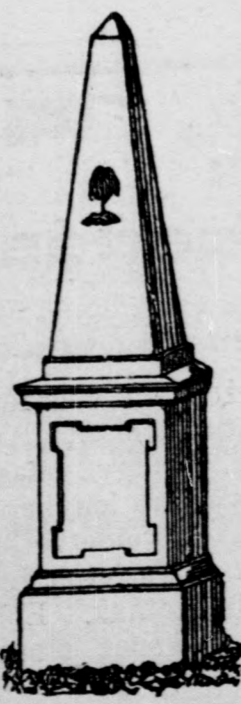
BURGER ADOLFNÁL
S.-A.-UJHELYT
Főutczán, a „Vörös ökör” vendéglő épületében.
MINDEN IDŐBEN
nagy választékban tartok s kívánatra felállítok
POROSZ SZÜRKE MÁRVÁNY,
VÖRÖS MÁRVÁNY
és homokkő sírkövet.

Tisztelettel
BURGER ADOLF
vállalkozó.

Sürgőnyezim:
Burger Adolf S.-a.-Ujhely.

Kívánatra képes árjegyzék megtekintésül bérmentve küldetik.

Sírkövek újabb tervezése



Jutányos áron készítenek.

Hamisítástól óvakodjunk!

Csoltkó Lajos Király-Helmeczen.

A már évek óta fennálló és jelenleg dusan felszerelt fűszer és vegyesáru raktáramat van szerencsém a nagyérdemű közönségnek b. figyelmébe ajánlani; u. m:

Liptói turó kimérve és kilos bödönökben, szalámi, debreceni paprikás szalona, virsli, ementháli és csemege sajtok, szardínia, hering, francia mustán, valódi jamaicai és eredeti braziliai rumok, legjobb minőségű szegedi paprika dobozokban és kimérve, cukorkák, franck és velími pótkávék, aixi olaj stb.

Ugyszintén vadászati cikkek és pedig: lőpor, srétek és mindenfajta fegyver-töltényhüvelyek száza 1 ft, 1 ft 20 kr, 1 ft 40 kr és feljebb; szivacsok, suroló-, kocsi- és lókefék, szövő pamutok, vaszelin bőr- és sárga belgiai kocsikenőcsök minden nagyságu láda- és dobozokban stb.

Napi szükségleti cikkek:

1 kio kávé legfin. cuba és gyöngy 2 frt 10 kr.
1 kio 1-ső minőségű cukor 45 kr. 1 kio kocka cukor 46 kr.
Rizs legf. carolin 35 kr, fioretto 24 kr és rangon 20 kr.
Petróleom szalon 22 kr, amerikai 28 kr és császár belf. 30 kr.
Kassai műalmi lisztek, milli és fagyú gyertyák, szegedi és fekete szappanok a legolcsóbb árakon. — Továbbá kapható üzletben valódi legfin. ó-szilvorum 1 literes palackokban 70 krtól 90 krig. Valódi szepességi ó-borovicska 1 literes palackban 90 kr., valódi francia és magyar pezsgő-borok, valódi francia cognac — és mindenfajta finom liqueörök.

A n. é. közönség megrendelését kérve, maradok

tisztelettel:

CSOLTKÓ LAJOS.

3-3

Meghívás

SZEGI GÖZMALOM RÉSZVÉNYTÁRSASÁGNAK

S.-A.-UJHELYBEN

1889. márczius hó 24-én, délelőtt 10 órakor
a zemplénmegyei kereskedelmi-, ipar-, termény- és hitel-
bank helyiségeiben tartandó

rendes évi közgyűlésére.

A közgyűlés tárgyai:

1. A közgyűlési elnök megválasztása.
2. Az igazgatóság üzleti jelentésének tárgyalása.
3. A felügyelő-bizottság jelentésének előterjesztése.
4. A mérleg megállapítása, a nyereség felosztása és az osztalék meghatározása.
5. Az igazgatóság és felügyelő bizottság részére megadandó felmentési határozat.

Kelt S.-a.-Ujhelyben, 1889. február 4-én.

Az igazgatóság.

Kivonat az alapszabályokból:

9. §. A közgyűlés áll azon részvényesekből, kik a közgyűlés előtti időben részvényeiket az igazgatóságnál ellennyugta és szavazati jegy mellett letéteményezték.

Ásványvizeink, u. m.

3-5

Szolyvai, Polenai és Olenyovai

forrásaink tisztelt fogyasztóinak ezennel tudomásukra hozzuk, hogy ezen három forrás ásványvizei **f. é. január 1-től** friss töltésben kereskedelmebe hozattak.

Ásványvizeink barátainak érdekében, kérünk a palackvignetták megváltozott czégre pontosan figyelni, minthogy ellőbbi czéggel ellátott palackok tavalyi töltést tartalmaznak.

Szolyvai ásványviz-szétküldés
German és Bodnár.

Nyomatott a „Zemplén” szorssajtóján, S.-a.-Ujhely

Meghívás.

A varannói takarékpénztár mint részvénytársulat

t. részvényesei

a f. évi márczius 14-én délutáni 2 órakor

az intézet helyiségében tartandó

rendes közgyűlésre

tisztelettel meghivatnak.

Tárgy:

1. A lefolyt 1888-ik évi üzleteredményről előterjesztendő igazgatósági jelentés és indítvány a jövedelem mikénti felosztása iránt.
 2. A felügyelő-bizottság jelentése s ennek alapján a felmentvény megszavazása.
 3. A megüresedett igazgató és I-ső aligazgató helyének választás utján leendő betöltése.
 4. Felügyelő-bizottság választása.
 5. Az igazgató-tanács egyharmadának választása.
 6. Netáni indítványok feletti határozathozatal.
- Varannó, 1889. január hó 26-án.

Az igazgatóság.

Kertész,

ki kiválóan a gyümölcs, zöldség- és némileg a szőlőművelésben jártas — kerestetik. Ki által — megmondja ezen lap kiadóhivatala.

3-3



Eddig még fölülmulthatatlan.

Maager V.-féle

cs. kir. szab. valódi tisztított

CSUKAMÁJOLAJ

Maager Vilmostól, Bécsben.

Az első orvosi autoritások által megvizsgálva, könnyű emészthető hatása végett gyermekek részére is, különösen ajánlható; mint leg-tisztább, legjobb, legeredetibb és általánosabban elismert leghatásosabb gyógyszer mell- és tüdőbetegség ellen, gümő, sömör, daganatok, bőrkiütések, mirigybetegség, gyöngeség stb. ellen.

1 üveg sárga olaj 1 frt, 1 üveg fehér olaj 1 frt 50 kr.

Kaphatók a gyári raktárban:

Bécs, III. Bez. Heumarkt Nr. 3.,

valamint valódi minőségben Ausztria-Magyarország gyógyszerüzleteiben és minden nagyobb fűszerkereskedéseiben.

Sátoralja-Ujhelyben: csak Zlinszk J. ur gyógyszerüzletében.

17-18

Hirdetmény.

2 szoba, előszoba, konyha, kamara, pincze, fatartóból álló lakás helyben a Csalogány-utczai 445. számú házban f. é. ápril hó 24-étől bérbeadó.

Szeghy Agoston,
háztulajdonos.

Fontos közlemény!

STEINBACH SÁNDOR

1-3

bútor nagykereskedése

BUDAPESTEN,

Ferencz József-tér 6-ik szám, a lánczhiddal szemben

az egyedüli telep Európában, mely képes több száz szoba berendezésre terjedő butorraktáráról eredeti bútor fényképeket szétküldeni. Ezáltal a t. vidéken lakóknak ama rendkívüli előny nyújtatik, ép úgy választ-hatni, mint a személyes megjelenésnél, amennyiben kíváncsiak fényképek, szövetminták és árjegyzékek megtekintés végett a cég bérmentve küld szét. Egy még további kedvezmény abban áll, hogy száz forinton felüli vásárlásnál kicsibeni árak helyett nagybani árak számíttatnak. Ebből kifolyólag bátran állitható tehát, hogy egy cég sem képes olcsóbb árakat szabni.

Szolid kiszolgáltatásért kezeskedik a cég régi jó hírre.